



Bozen / Bolzano, 05/12/2018

Bearbeitet von / redatto da:
Andreas.Marri
Tel. 0471 41 18 86
Andreas.Marri@provinz.bz.it

Gemeinde Gsies
St. Martin 10/B
39030 Gsies

gsies.valledicasies@legalmail.it

Zwischenlagerung (D15) und Ansammlung (R13) für Dritte von Hausmüll, Gefährlichen und nicht gefährlichen Sonderabfällen

Deposito preliminare (D15) e messa in riserva (R13) per conto terzi di rifiuti urbani, rifiuti speciali pericolosi e non

Recyclinghof der Gemeinde Gsies

Centro di riciclaggio del Comune Valle di Casies

Ermächtigung Nr.: 4986

Autorizzazione n.: 4986

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr. 23 "Genehmigungs- und Ermächtigungsverfahren für Anlagen zur Behandlung von Abfällen";

Visto il decreto del Presidente della Provincia del 11 luglio 2012, n. 23 "Procedure di approvazione e di autorizzazione per impianti di trattamento di rifiuti";

Nach Einsichtnahme in das Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Visto il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

Betriebsordnung des Recyclinghofes der Gemeinde Gsies in geltender Fassung;

Regolamento del centro di riciclaggio del Comune di Valle di Casies e successive modifiche ed integrazioni;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Visto il decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio gestione rifiuti;

Nach Einsichtnahme in das Protokoll zur Abnahme vom 30.10.2015, Prot.Nr.610779, gemäß Art.2, Absatz 4 des DLH Nr.23/2012;

Visto il protocollo di collaudo del 30.10.2015, prot.n. 610779, in merito all'art.2, comma 4 del DPGP n.23/2012;

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom

Vista la domanda del 29.06.2016

D:\netpub\Hummingbird\WSPABDOCTOPDF\Temp\MSOAdapter_941.docx



29.06.2016
eingereicht von
GEMEINDE GSIES
mit rechtlichem Sitz in
GSIES
ST. MARTIN 10/b

ermächtigt

das Amt für Abfallwirtschaft

die ZWISCHENLAGERUNG (D15) UND
ANSAMMLUNG (R13) FÜR DRITTE der
unten angeführten Abfallarten und Mengen:

Abfallkodex: 070605
Abfallart: verbrauchte Katalysatoren,
edelmetallhaltig

Abfallkodex: 070608 *
Abfallart: andere Reaktions- und
Destillationsrückstände

Abfallkodex: 080317 *
Abfallart: Tonerabfälle, die gefährliche Stoffe
enthalten

Abfallkodex: 080318
Abfallart: Tonerabfälle mit Ausnahme
derjenigen, die unter 08 03 17 fallen

Abfallkodex: 130205 *
Abfallart: nichtchlorierte Maschinen-,
Getriebe- und Schmieröle auf Mineralölbasis

Abfallkodex: 130207 *
Abfallart: biologisch leicht abbaubare
Maschinen-, Getriebe- und Schmieröle

Abfallkodex: 130208 *
Abfallart: andere Maschinen-, Getriebe- und
Schmieröle

Abfallkodex: 130701 *
Abfallart: Heizöl und Diesel

Abfallkodex: 130702 *
Abfallart: Benzin

Abfallkodex: 150101
Abfallart: Verpackungen aus Papier und
Pappe

Abfallkodex: 150102
Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff

inoltrate da
COMUNE VALLE DI CASIES
con sede legale in
VALLE DI CASIES
VIA SAN MARTINO 10/b

L'Ufficio Gestione rifiuti

autorizza

il DEPOSITO PRELIMINARE (D15) e la
MESSA IN RISERVA (R13) PER CONTO
TERZI dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: 070605
Tipologia di rifiuto: catalizzatori esauriti
contenenti metalli preziosi

Codice di rifiuto: 070608 *
Tipologia di rifiuto: altri fondi e residui di
reazione

Codice di rifiuto: 080317 *
Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti,
contenenti sostanze pericolose

Codice di rifiuto: 080318
Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti,
diversi da quelli di cui alla voce 08 03 17

Codice di rifiuto: 130205 *
Tipologia di rifiuto: scarti di olio minerale per
motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati

Codice di rifiuto: 130207 *
Tipologia di rifiuto: olio per motori, ingranaggi e
lubrificazione, facilmente biodegradabile

Codice di rifiuto: 130208 *
Tipologia di rifiuto: altri oli per motori,
ingranaggi e lubrificazione

Codice di rifiuto: 130701 *
Tipologia di rifiuto: olio combustibile e
carburante diesel

Codice di rifiuto: 130702 *
Tipologia di rifiuto: petrolio

Codice di rifiuto: 150101
Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e cartone

Codice di rifiuto: 150102
Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica



Abfallkodex: 150103
Abfallart: Verpackungen aus Holz

Abfallkodex: 150104
Abfallart: Verpackungen aus Metall

Abfallkodex: 150105 (Tetra Pack)
Abfallart: Verbundverpackungen

Abfallkodex: 150106
Abfallart: gemischte Verpackungen

Abfallkodex: 150107
Abfallart: Verpackungen aus Glas

Abfallkodex: 150110 *
Abfallart: Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind

Abfallkodex: 150203
Abfallart: Aufsaug- und Filtermaterialien, Wischtücher und Schutzkleidung mit Ausnahme derjenigen, die unter 15 02 02 fallen

Abfallkodex: 160103
Abfallart: Altreifen

Abfallkodex: 160107 *
Abfallart: Ölfilter

Abfallkodex: 160117
Abfallart: Eisenmetalle

Abfallkodex: 160118
Abfallart: Nichteisenmetalle

Abfallkodex: 160504 *
Abfallart: gefährliche Stoffe enthaltende Gase in Druckbehältern (einschließlich Halonen)

Abfallkodex: 160506 *
Abfallart: Laborchemikalien, die aus gefährlichen Stoffen bestehen oder solche enthalten, einschließlich Gemische von Laborchemikalien

Abfallkodex: 160601 *
Abfallart: Bleibatterien

Abfallkodex: 170107
Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01 06 fallen

Codice di rifiuto: 150103
Tipologia di rifiuto: imballaggi in legno

Codice di rifiuto: 150104
Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici

Codice di rifiuto: 150105 (Tetra Pack)
Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali compositi

Codice di rifiuto: 150106
Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali misti

Codice di rifiuto: 150107
Tipologia di rifiuto: imballaggi in vetro

Codice di rifiuto: 150110 *
Tipologia di rifiuto: imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze

Codice di rifiuto: 150203
Tipologia di rifiuto: assorbenti, materiali filtranti, stracci e indumenti protettivi, diversi da quelli di cui alla voce 15 02 02

Codice di rifiuto: 160103
Tipologia di rifiuto: pneumatici fuori uso

Codice di rifiuto: 160107 *
Tipologia di rifiuto: filtri dell'olio

Codice di rifiuto: 160117
Tipologia di rifiuto: metalli ferrosi

Codice di rifiuto: 160118
Tipologia di rifiuto: metalli non ferrosi

Codice di rifiuto: 160504 *
Tipologia di rifiuto: gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose

Codice di rifiuto: 160506 *
Tipologia di rifiuto: sostanze chimiche di laboratorio contenenti o costituite da sostanze pericolose, comprese le miscele di sostanze chimiche di laboratorio

Codice di rifiuto: 160601 *
Tipologia di rifiuto: batterie al piombo

Codice di rifiuto: 170107
Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 17 01 06



Abfallkodex: 200101
Abfallart: Papier und Pappe/Karton

Codice di rifiuto: 200101
Tipologia di rifiuto: carta e cartone

Abfallkodex: 200102
Abfallart: Glas

Codice di rifiuto: 200102
Tipologia di rifiuto: vetro

Abfallkodex: 200113 *
Abfallart: Lösemittel

Codice di rifiuto: 200113 *
Tipologia di rifiuto: solventi

Abfallkodex: 200114 *
Abfallart: Säuren

Codice di rifiuto: 200114 *
Tipologia di rifiuto: acidi

Abfallkodex: 200115 *
Abfallart: Laugen

Codice di rifiuto: 200115 *
Tipologia di rifiuto: sostanze alcaline

Abfallkodex: 200117 *
Abfallart: Fotochemikalien

Codice di rifiuto: 200117 *
Tipologia di rifiuto: prodotti fotochimici

Abfallkodex: 200119 *
Abfallart: Pestizide

Codice di rifiuto: 200119 *
Tipologia di rifiuto: pesticidi

Abfallkodex: 200121 *
Abfallart: Leuchtstoffröhren und andere
quecksilberhaltige Abfälle

Codice di rifiuto: 200121 *
Tipologia di rifiuto: tubi fluorescenti ed altri rifiuti
contenenti mercurio

Abfallkodex: 200123 *
Abfallart: gebrauchte Geräte, die
Fluorchlorkohlenwasserstoffe enthalten

Codice di rifiuto: 200123 *
Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso
contenenti clorofluorocarburi

Abfallkodex: 200125
Abfallart: Speiseöle und -fette

Codice di rifiuto: 200125
Tipologia di rifiuto: oli e grassi alimentari

Abfallkodex: 200126 *
Abfallart: Öle und Fette mit Ausnahme
derjenigen, die unter 20 01 25 fallen

Codice di rifiuto: 200126 *
Tipologia di rifiuto: oli e grassi diversi da quelli
di cui alla voce 20 01 25

Abfallkodex: 200127 *
Abfallart: Farben, Druckfarben, Klebstoffe und
Kunsthharze, die gefährliche Stoffe enthalten

Codice di rifiuto: 200127 *
Tipologia di rifiuto: vernici, inchiostri, adesivi e
resine contenenti sostanze pericolose

Abfallkodex: 200129 *
Abfallart: Reinigungsmittel, die gefährliche
Stoffe enthalten

Codice di rifiuto: 200129 *
Tipologia di rifiuto: detergenti contenenti
sostanze pericolose

Abfallkodex: 200132
Abfallart: Arzneimittel mit Ausnahme
derjenigen, die unter 20 01 31 fallen

Codice di rifiuto: 200132
Tipologia di rifiuto: medicinali diversi da quelli di
cui alla voce 20 01 31

Abfallkodex: 200133 *
Abfallart: Batterien und Akkumulatoren, die
unter 16 06 01, 16 06 02 oder 16 06 03 fallen,
sowie gemischte Batterien und
Akkumulatoren, die solche Batterien enthalten

Codice di rifiuto: 200133 *
Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori di
cui alle voci 16 06 01, 16 06 02 o 16 06 03
nonchè batterie e accumulatori non suddivisi
contenenti tali batterie

Abfallkodex: 200135 *
Abfallart: gebrauchte elektrische und

Codice di rifiuto: 200135 *
Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche



elektronische Geräte, die gefährliche Bauteile enthalten, mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21 und 20 01 23 fallen

Abfallkodex: 200136

Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21, 20 01 23 und 20 01 35

Abfallkodex: 200138

Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter 20 01 37 fällt

Abfallkodex: 200140

Abfallart: Metalle

Abfallkodex: 200201

Abfallart: kompostierbare Abfälle

Abfallkodex: 200307

Abfallart: Sperrmüll

bis **31/10/2025**

mit Ermächtigungsnummer: **4986**

gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist: Recyclinghof in St.Martin Niedertal, B.P.858 der K.G. St.Martin - Gemeinde Gsies. Die Anordnung der verschiedenen Wertstoffe und Sonderabfälle erfolgt gemäß Angaben des Lageplanes zum Ansuchen vom 29.06.2016 für den Bereich Recyclinghof.
2. Die Bestimmungen der geltenden Betriebsordnung des Recyclinghofes müssen eingehalten werden.
3. Die Annahme von Restmüll am Recyclinghof **ist verboten**.
4. Es muss die Anwesenheit am Recyclinghof von qualifizierten und geschulten Personal zur Bewirtschaftung der verschiedenen annehmbaren Abfälle gewährleistet sein.
5. Der Recyclinghofleiter muss die Überwachung und Kontrolle der angelieferten Abfälle am Recyclinghof durchführen.

ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci 20 01 21 e 20 01 23, contenenti componenti pericolose

Codice di rifiuto: 200136

Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui ai punti 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35

Codice di rifiuto: 200138

Tipologia di rifiuto: legno, diverso da quello di cui alla voce 20 01 37

Codice di rifiuto: 200140

Tipologia di rifiuto: metallo

Codice di rifiuto: 200201

Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili

Codice di rifiuto: 200307

Tipologia di rifiuto: rifiuti ingombranti

fino al **31/10/2025**

con numero d'autorizzazione: **4986**

secondo le sottoportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è: Centro di riciclaggio a San Martino, p.ed. 858 del c.c. di San Martino - Comune di Valle di Casies. La collocazione dei diversi rifiuti riciclabili nonché speciali avviene in base alle indicazioni di cui alla planimetria allegata alla richiesta del 29.06.2016 per l'area del centro di riciclaggio.
2. Le disposizioni del regolamento del centro di riciclaggio vigente devono essere rispettate.
3. **È vietata** l'accettazione presso il centro di riciclaggio di rifiuti solidi urbani.
4. Deve essere garantita la presenza di personale qualificato ed addestrato nel gestire le diverse tipologie di rifiuti conferibili.
5. Il gestore del centro di riciclaggio deve sorvegliare e controllare i rifiuti conferiti al centro di riciclaggio.



6. Die am Recyclinghof angelieferten Abfälle müssen nach erfolgter Sichtkontrolle durch den Betreiber über die verschiedenen Lagerbereiche gleichartiger Abfälle untergebracht werden.
7. Am Recyclinghof dürfen keine Abbautätigkeiten an sperrigen Abfällen und elektrischen und elektronischen Abfälle getätigt werden. Im Besonderen dürfen die elektrischen und elektronischen Abfälle keine Schäden erleiden, welche das Freiwerden von verschmutzenden oder gefährlichen Substanzen für die Umwelt verursachen oder die nachträglichen Verwertungsverfahren beeinträchtigen könnten.
8. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.
9. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.
10. Die Entsorgung oder Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.
11. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
12. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den
6. I rifiuti conferiti al centro di raccolta, a seguito dell'esame visivo effettuato dall'addetto, devono essere collocati in aree distinte del centro per flussi omogenei.
7. All'interno del centro di raccolta non possono essere effettuate operazioni di disassemblaggio di rifiuti ingombranti e di apparecchiature elettriche ed elettroniche. In particolare, le apparecchiature non devono subire danneggiamenti che possano causare il rilascio di sostanze inquinanti o pericolose per l'ambiente o compromettere le successive operazioni di recupero.
8. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque deve essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.
9. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.
10. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.
11. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.
12. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D.



Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.

13. Bis zum Inkrafttreten des Erfassungssystems für die Rückverfolgbarkeit der Abfälle (SISTRI) gemäß M.D. vom 17.12.2009, sind die Vorschriften der Artikel 11 und 12 dieser Ermächtigung anzuwenden.

14. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

15. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5.4.2007, Nr. 2, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. 4581 vom 16.02.2017.

ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.

13. Fino all'entrata in vigore del sistema di controllo della tracciabilità dei rifiuti (SISTRI) di cui al D.M. 17.12.2009, continuano ad essere applicate le disposizioni contenute nei paragrafi 11 e 12 della presente autorizzazione.

14. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

15. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 3 della legge provinciale 5.4.2007, n. 2, e successive modifiche.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. 4581 del 16.02.2017

Amtsdirektor / Direttore d'ufficio
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom
Originaldokument in elektronischer Form, das von
der unterfertigten Verwaltung gemäß den
geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und
bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten
hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von
Dokumenten gemäß den geltenden
Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit
folgenden digitalen Signaturzertifikaten
unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 05.12.2018

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem
Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3
Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar
1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 05.12.2018 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal
documento informatico originale, predisposto
dall'Amministrazione scrivente in conformità
alla normativa vigente e disponibile presso la
stessa.

La stampa del presente documento soddisfa
gli obblighi di conservazione e di esibizione
dei documenti previsti dalla legislazione
vigente.

Il documento informatico originale è stato
sottoscritto con i seguenti certificati di firma
digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del
nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo
3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n.
39)

Copia prodotta in data 05.12.2018